

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90
Kód produktu	469709-DE04
SDS #	469709
Typ produktu	Kapalné.

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Uvedená použití
☒ Obecné používání maziv a lubrikantů v otevřených systémech-Průmyslový

Použití látky nebo směsi	Kapalina pro mechanické převodovky Pokyny pro specifické použití naleznete v Technickém listu nebo se obraťte na zástupce společnosti.
--------------------------	---

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

První distributor	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam
	Castrol Germany GmbH, Überseeallee 1, 20457 Hamburg
	+49 (0) 800 863 73 70
E-mailová adresa	MSDSadvice@bp.com

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace

TELEFONNÍ ČÍSLO PRO MIMOŘÁDNÉ SITUACE	Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
Czech Republic Poison Center	Toxikologické informační středisko Na Bojišti 1 120 00 Prague 2 Tel: + 420 224 919 293 (24 hours)

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Definice produktu	Směs
Klasifikace v souladu s Nařízením (ES) č.1272/2008 [CLP/GHS]	
☒ Aquatic Chronic 2, H411	

Viz oddíl 16 pro plné znění H-vět uvedených výše.

V oddílech 11 a 12 naleznete podrobnější informace o dopadech na zdraví, příznacích a ekologických rizicích.

2.2 Prvky označení

Piktogramy nebezpečnosti



Signální slovo Žádné signální slovo.

Standardní věty o nebezpečnosti ☒ H411 - Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Pokyny pro bezpečné zacházení

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana:	1/22
Verze	9	Datum vydání	19 Kvě 2025	Formát	Česká republika (Czech Republic)
Datum předchozího vydání	30 Duben 2025.	Jazyk	ČEŠTINA		

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

Všeobecně	 P102 - Uchovávejte mimo dosah dětí. P101 - Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.
Prevence	 P273 - Zabraňte uvolnění do životního prostředí.
Reakce	 P391 - Uniklý produkt seberte.
Skladování	Nelze použít.
Odstraňování	 P501 - Odstraňte obsah a obal v souladu se všemi místními, regionálními, národními a mezinárodními nařízeními.
Nebezpečné složky	Nelze použít.
Dodatečné údaje na štítku	 Obsahuje Polysulfides, di-tert-Bu a Produkty reakcí 4-metyl-2-pentanolu a siřníku fosforečného, propoxylované, esterifikované oxidem fosforečným, soleno aminy, C12-14-tert-alkyl. Může vyvolat alergickou reakci.

EU nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Příloha XVI - Omezování výroby, uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek, směsí a předmětů	Nelze použít.
Speciální požadavky na balení	
Obaly vybavené uzávěry odolnými proti otevření dětmi	Nelze použít.
Dotyková výstraha při nebezpečí	Nelze použít.

2.3 Další nebezpečnost

Výsledky posouzení PBT a vPvB	Produkt nesplňuje kritéria pro PBT nebo vPvB podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII.
Produkt splňuje kritéria pro PBT nebo vPvB podle nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha XIII	Tato směs obsahuje látky, které jsou hodnoceny jako PBT nebo vPvB, viz část 3.2.
Další nebezpečí, která se nepromítají do klasifikace	 Zbavuje pokožku tuku.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi

Definice produktu Směs
Syntetický základový olej. Patentovaná výkonnostní aditiva.

Název výrobku/přípravku	Identifikátory	%	Klasifikace	Specifické koncent. limity, M-faktory a ATE	Typ
 Dec-1-en, trimery, hydrogenované	REACH #: 01-2119493949-12 ES: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥50 - ≤75	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Polysulfides, di-tert-Bu	REACH #: 01-2119540515-43 ES: 273-103-3 CAS: 68937-96-2	≤5	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412	Skin Sens. 1, H317: C ≥ 46%	[1]
Produkty reakcí 4-metyl-2-pentanolu a siřníku fosforečného, propoxylované, esterifikované oxidem fosforečným, soleno aminy, C12-14-tert-alkyl destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	REACH #: 01-2119493620-38 ES: 931-384-6 CAS: -	≤3	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 2, H411	ATE [ústní] = 500 mg/kg Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 50% Skin Sens. 1, H317: C ≥ 9.39%	[1]
Destiláty (ropné), rozpouštědlové	REACH #: 01-2119484627-25 ES: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Index: 649-467-00-8	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
	REACH #: 01-2119471299-27	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana:	2/22
Verze	9	Datum vydání	19 Kvě 2025	Formát	Česká republika (Czech Republic)
Datum předchozího vydání	30 Duben 2025.	Jazyk	ČEŠTINA		

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

odparafinované těžké parafinické	ES: 265-169-7 CAS: 64742-65-0 Index: 649-474-00-6					
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	REACH #: 01-2119487077-29 ES: 265-158-7 CAS: 64742-55-8 Index: 649-468-00-3	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-		[1] [2]
Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpuštědlem	REACH #: 01-2119480132-48 ES: 265-159-2 CAS: 64742-56-9 Index: 649-469-00-9	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-		[1] [2]
O,O,O-trifenylfosforothioát	REACH #: 01-2119979545-21 ES: 209-909-9 CAS: 597-82-0	≤1	Aquatic Chronic 1, H410	M [chronické] = 10		[1] [3]

Viz oddíl 16 pro plné znění H-vět uvedených výše.

Typ

- [1] Látka klasifikovaná jako zdraví škodlivá nebo nebezpečná životnímu prostředí
[2] Látka s expozičními limity
[3] Látka splňuje kritéria pro PBT podle nařízení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII
Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť, pokud jsou dostupné, viz kapitola 8.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Styk s očima	V případě kontaktu neprodleně vyplachujte oči dostatečným množstvím vody po dobu 15 minut. Oční víčka nadzvedněte od bulvy, aby bylo zajištěno řádné vypláchnutí. Vyhledejte a odstraňte kontaktní čočky. Vyhledejte lékařskou pomoc.
Při styku s kůží	Umyjte kůži důkladně mýdlem a vodou nebo použijte pro kůži vhodný čistící prostředek. Odstraňte potřísněný oděv a obuv. Před dalším použitím oděv vyperte. Před dalším použitím obuv důkladně vyčistěte. Pokud se projeví podráždění, vyhledejte lékařskou pomoc.
Inhalační	Při nadýchání vyjděte na čerstvý vzduch. Vyskytnou-li se příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc.
Při požití	☒ Nevyvolávejte zvracení, pokud to není výslovně doporučeno lékařem. Nikdy nepodávejte nic ústí osobě v bezvědomí. Osoby v bezvědomí uložte do stabilizované polohy a ihned přivolejte lékařskou pomoc. Vyskytnou-li se příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc.
Ochrana pracovníků první pomoci	☒ Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. V případě poskytování první pomoci dýcháním z úst do úst může dojít k ohrožení zachránce.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Podrobnější informace o účincích na zdraví a příznacích - viz kapitola 11.

Potenciální akutní účinky na zdraví

Inhalační	Vdechování výparů za běžných podmínek nebývá problém z důvodu nízkého tlaku výparů.
Při požití	Nejsou známy závažné negativní účinky.
Při styku s kůží	☒ Zabývá pokožku tuku. Může způsobit suchost a podráždění kůže.
Styk s očima	☒ Nejsou známy závažné negativní účinky.

Opožděné a okamžité účinky a také chronické účinky krátkodobé a dlouhodobé expozice

Inhalační	Při nadměrném vdechování kapiček aerosolu ze vzduchu hrozí podráždění dýchací soustavy.
Při požití	Požití velkého množství může vést k nevolnosti a průjmům.
Při styku s kůží	Dlouhodobý nebo opakovaný kontakt může odmastit pokožku a vést k jejímu podráždění nebo ke vzniku dermatitidy.
Styk s očima	Potenciální riziko přechodného pálení nebo zarudnutí v případě kontaktu s očima.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Poznámky pro lékaře	Opatření musí být v obecném případě orientována symptomaticky a musejí být zaměřena na zmírnění účinků.
---------------------	---

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana:	3/22
Verze	9	Datum vydání	19 Kvě 2025	Formát	Česká republika
Datum předchozího vydání	30 Duben 2025.			Jazyk	ČEŠTINA
					(Czech Republic)

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva

☑ hašení použijte pěnu nebo víceúčelové suché chemikálie.

Nevhodná hasiva

Nepoužívejte proud vody. Použitím proudu vody může dojít k rozšíření požáru tím, že se rozstříkne hořící produkt.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Nebezpečí z látky nebo směsi

V ohni nebo při zahřátí dochází ke zvýšení tlaku a obal může prasknout.

Nebezpečné hořlavé produkty

Produkty hoření mohou obsahovat následující: oxidy uhlíku (CO, CO₂)

5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštní bezpečnostní opatření pro požárníky

☑ Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Ihned izolujte prostor vykazáním všech osob z okolí nehody, pokud došlo k požáru. Tento materiál je toxický pro vodní organismy. Voda z hašení znečištěná tímto materiálem musí být shromážděna a nesmí být vypuštěna do žádného vodního toku, splaškové nebo srážkové kanalizace.

Speciální ochranné prostředky pro hasiče

Požárníci musí používat vhodné ochranné prostředky a dýchací přístroje s přetlakovou maskou na celý obličej. Oděvy pro hasiče (včetně helem, ochranných bot a rukavic) splňující evropskou normu EN 469 poskytnou základní úroveň ochrany pro chemické nehody.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze

☑ Kontaktujte se s personálem první pomoci. Nesmí být podnikány žádné akce, které by znamenaly riziko pro osoby, ani akce prováděné bez řádného tréninku. Evakuujte sousední oblast. Zákaz vstupu nepovolaných a nechráněných osob. Nedotýkejte se ani nepřecházejte přes rozlitý materiál. Podlaha může klouzat; dávejte pozor, abyste nespadli. Vyvarujte se vdechování výparů nebo mlhy. Zajistěte dostatečné větrání. Používejte požadované osobní ochranné prostředky.

Pro pracovníky zasahující v případě nouze

☑ Vstup do těsného prostoru nebo špatně odvětrávané oblasti s párou, mlhou nebo výpary je velice riskantní bez řádného ochranného dýchacího vybavení a bezpečného pracovního postupu. Mějte nasazený samostatný dýchací přístroj. Používejte vhodný ochranný chemický oděv. Protichemická obuv. Viz také informace v oddíle "Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze".

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

☑ Zabraňte rozšíření rozlitého materiálu a kontaminaci půdy, a jeho úniku do vodních toků, odpadů a kanalizace. Jestliže výrobek způsobil znečištění životního prostředí (kanalizace, vodní toky, zemina nebo vzduch), informujte úřady. Materiál znečišťující vodu. Může být škodlivý pro životní prostředí, pokud se uvolní ve velkém množství. Uniklý produkt seberte.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Malé rozlití

Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Přemístěte kontejnery z oblasti rozlití. Nechejte vsáknout do inertního materiálu a uložte do příslušného kontejneru pro ukládání odpadu. Likvidujte u firmy mající autorizaci pro likvidaci odpadů.

Velké rozlití

☑ Zastavte únik, pokud je to bez rizika. Přemístěte kontejnery z oblasti rozlití. K úniku přistupujte po větru. Zabraňte vniknutí do kanalizace, vodních toků, základů budov nebo uzavřených prostor. Seberte a shromážděte rozptýlený materiál pomocí nevznětlivého absorpčního prostředku, např. písku, zeminy, vermikulitu, křemeliny a umístěte jej do kontejneru pro likvidaci odpadu v souladu s místními předpisy. Kontaminovaný absorpční materiál představuje stejné nebezpečí, jako rozlitý produkt. Likvidujte u firmy mající autorizaci pro likvidaci odpadů.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz oddíl 1 pro pohotovostní kontaktní informace.
Protipožární opatření najdete v oddíle 5.
Viz oddíl 8 pro informace o vhodných osobních ochranných prostředcích.
Viz kapitola 12 o předběžných opatřeních pro životní prostředí.
Viz oddíl 13 pro další informace o nakládání s odpadem.

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90

Kód produktu 469709-DE04

Strana: 4/22

Verze 9

Datum vydání 19 Kvě 2025

Formát Česká republika (Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

Datum předchozího vydání

30 Duben 2025.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

Informace v tomto oddíle obsahují obecná doporučení a pokyny. Seznam Určených použití v oddíle 1 by měl být konzultován pro dostupné informace o specifických použitích uvedených ve scénáři expozice.

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Ochranná opatření	Používejte požadované osobní ochranné prostředky. Zamezte požití. Vyvarujte se styku s očima, kůží a oděvem. Vyvarujte se vdechování výparů nebo mlhy. Zabraňte kontaktu s vyteklym materiálem a odtékání do půdy a povrchových vodotečí. Uchovávejte v původním nebo ve schváleném alternativním zásobníku vyrobeném z kompatibilního materiálu, pevně uzavřeném, když se nepoužívá. Nepoužívejte kontejner opakovaně. V prázdných kontejnerech zůstávají zbytky produktu, jež mohou být nebezpečné.
Doporučení, týkající se hygieny práce	Jídlo, pití a kouření je třeba zakázat v místech kde se s tímto materiálem manipuluje, kde je skladován a zpracováván. Po manipulaci se důkladně umyjte. Odložte kontaminovaný oděv a ochranné prostředky před vstupem do jídelních prostorů. Viz také oddíl 8 pro další informace o hygienických opatřeních.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

	Skladujte v souladu s místními předpisy. Skladujte v suchém, studeném a dobře větraném prostoru, mimo dosah nekompatibilního materiálu (viz kapitola 10). Chraňte před teplem a přímým slunečním světlem. Do doby, než bude připraven k použití, uchovávejte kontejner uzavřený a utěsněný. Otevřené kontejnery se musí znovu pečlivě utěsnit a udržovat ve svislé poloze, aby se zabránilo úniku. Skladujte a používejte jen v zařízení/nádobách určených pro použití s tímto produktem. Neskladujte v neoznačených kontejnerech. Použijte vhodný obal k zamezení kontaminace životního prostředí.
Nevhodné	Dlouhodobé vystavení zvýšené teplotě

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Doporučení	Viz §1.2 a Scénáře expozice v příloze podle možnosti.
------------	---

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

Informace v tomto oddíle obsahují obecná doporučení a pokyny. Seznam Určených použití v oddíle 1 by měl být konzultován pro dostupné informace o specifických použitích uvedených ve scénáři expozice.

8.1 Kontrolní parametry

Hygienické limity látek v ovzduší pracovišť

Název výrobku/přípravku	Limitní hodnoty expozice
Destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	NVCR PEL/NPK-P (Česká republika). [oleje minerální] PEL: 5 mg/m³ 8 hodin. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol NPK-P: 10 mg/m³ 15 minuty. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	NVCR PEL/NPK-P (Česká republika). [oleje minerální] PEL: 5 mg/m³ 8 hodin. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol NPK-P: 10 mg/m³ 15 minuty. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	NVCR PEL/NPK-P (Česká republika). [oleje minerální] PEL: 5 mg/m³ 8 hodin. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol NPK-P: 10 mg/m³ 15 minuty. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol
Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpouštědlem	NVCR PEL/NPK-P (Česká republika). [oleje minerální] PEL: 5 mg/m³ 8 hodin. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol NPK-P: 10 mg/m³ 15 minuty. Vydáno/Revidováno: 1/2008 Skupenství: aerosol
Ačkoli lze v této kapitole uvést specifické OEL pro některé komponenty, ostatní komponenty mohou být přítomny v libovolné míře, výparech či produkovaném prachu. Specifické OEL tudíž nemusí být pro produkt použitelné jako celek a jsou uvedeny jen pro informaci.	
Doporučené procedury monitorování	Je třeba odkázat na normy monitorování, např.: Evropská norma EN 689 (Ovzduší na pracovišti - Pokyny pro stanovení inhalační expozice chemickým látkám pro porovnání s limitními hodnotami a strategie měření) Evropská norma EN 14042 (Ovzduší na pracovišti - Návod k aplikaci a použití postupů posuzování expozice chemickým a biologickým činitelům) Evropská norma EN 482 (Ovzduší na pracovišti - Všeobecné požadavky na postupy měření chemických látek) Pro metody stanovení nebezpečných látek je rovněž nutný odkaz na národní návody postupu.

Indexy biologické expozice

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana:	5/22
Verze	9	Datum vydání	19 Kvě 2025	Formát	Česká republika
Datum předchozího vydání	30 Duben 2025.			Jazyk	ČEŠTINA
					(Czech Republic)

Indexy expozice

Hodnoty DNEL/DMEL nejsou dostupné.

Hodnoty PNEC nejsou dostupné.

Vhodné technické kontroly

Váš dodavatel osobních ochranných prostředků by měl být požádán o radu při volbě a ohledně příslušných norem. Další informace získáte od své národní organizace pro standardizaci. Finální volba ochranných prostředků bude záviset na vyhodnocení rizika. Je nezbytné zajistit, aby všechny součásti osobních ochranných prostředků byly kompatibilní.

Po manipulaci s chemikáliemi a před jídlem, kouřením, použitím toalety nebo na konci směny důkladně omyjte ruce, předloktí a tvář. Zajistěte možnost výplachu očí a sprchu v blízkosti pracoviště.

V případě nedostatečného větrání používejte vhodné vybavení pro ochranu dýchacích orgánů. V závislosti na typu chemikálií, se kterými se pracuje, pracovních podmínkách, způsobech použití a stavu výstroje je třeba zvolit správné prostředky na ochranu dýchacího ústrojí. Pro všechna zamýšlená použití je nutno vypracovat bezpečnostní postupy. Výstroj na ochranu dýchacího ústrojí je proto třeba vybrat na základě konzultace s dodavatelem/výrobce a podle celkového vyhodnocení pracovních podmínek.

Ochranné brýle s bočními štítky.

Obecné informace:

Jelikož pracoviště a manipulační postupy s materiály jsou různé, je nutno stanovit speciální bezpečnostní postupy pro každé zamýšlené použití. Správný výběr ochranných rukavic se odvíjí od chemikálií, s nimiž se má manipulovat, a pracovních podmínek a použití. Většina rukavic poskytuje ochranu pouze po omezenou dobu, po níž je třeba je zlikvidovat a vyměnit (i chemicky nejodolnější rukavice se po opakovaném vystavení chemikáliím protrhnou). Rukavice je třeba zvolit po poradě s dodavatelem / výrobcem a po dokonalém vyhodnocení pracovních podmínek.

Doporučeno: Nitrilové rukavice.

Doba prŕniku:

Výrobci rukavic zjišťují v podmínkách laboratorního testování dobu průniku, která znamená, jak dlouho by měla rukavice poskytovat účinnou odolnost vůči propustnosti. Při dodržení doporučené doby průniku je však důležité brát v potaz aktuální podmínky na pracovišti. Aktuální technické informace o době průniku u doporučeného typu rukavic se poraďte s vaším dodavatelem rukavic.

Naše doporučení ohledně výběru rukavic jsou následující:

Trvalý kontakt:

Rukavice s minimální dobou průniku 240 minut, nebo >480 minut, lze-li získat vhodné rukavice.

Nejsou-li k dispozici vhodné rukavice, které by poskytl takovou úroveň ochrany, lze použít rukavice s kratší dobou průniku za dodržení podmínek údržby rukavic a jejich výměny.

Krátkodobá ochrana / ochrana proti postříkání:

Doporučená doba průniku viz výše.

Je známo, že pro krátkodobé, dočasné vystavení lze použít rukavice s kratší dobou průniku. Proto musí být stanoveny a přísně dodržovány příslušné pokyny k údržbě a výměně.

Strana: 6/22

Jazyk ČEŠTINA

30 Duben 2025.

**Republika
(Czech Republic)**

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

Tloušťka rukavic:

Pro všeobecné použití doporučujeme rukavice o tloušťce zpravidla větší ne 0,35 mm.

Je třeba zdůraznit, že tloušťka rukavice není nutně dobrým ukazatelem odolnosti rukavice na určitou chemickou látku, neboť efektivita rukavice bude záviset na přesném složení materiálu, z něhož je rukavice vyrobena. Proto by měl být výběr rukavic založen na zvážení požadavků a znalosti časů proniknutí.

Tloušťka rukavice se může rovněž lišit v závislosti na výrobci rukavice, typu rukavice a modelu rukavice. Proto by měla být vždy vzata v úvahu data výrobce, aby se zajistilo, že bude vybrána nejvhodnější rukavice pro daný úkol.

Poznámka: V závislosti na prováděné aktivitě, může být nutné používat pro různé úkoly rukavice různé tloušťky. Například:

- Tenčí rukavice (0,1 mm nebo méně) mohou být potřebné v případech, kdy je třeba zajistit vysoký stupeň zručnosti. Nicméně, tyto rukavice zajistí pouze krátkodobou ochranu a normálně se používají pouze k jednorázovému použití, poté se vyhodí.

- Silnější rukavice (až 3 mm nebo více) mohou být nutné při mechanickém nebezpečí (např. chemickém), tj. kdy dojde k opotřebení nebo průraznému napětí.

Pokožka a tělo

Používáním ochranných oděvů je dobrým postupem. V případě možného nebezpečí je třeba, aby příslušný odborník podle typu vykonávané činnosti před manipulací s touto látkou zvolil vhodné osobní ochranné pomůcky. Bavlněné nebo polyesterové/bavlněné kombinézy poskytují ochranu jen před lehkou povrchovou kontaminací, jež neprosákne na pokožku. Kombinézy by měly být pravidelně čištěny. Pokud je riziko vystavení pokožky vysoké (např. při čištění politých ploch nebo při riziku rozstříknutí), bude nezbytné použít oděvy a obuv odolné chemikáliím jako zástěry a/nebo neprodyšné chemické obleky.

Viz normy:

Ochrana dýchacích cest: EN 529
Rukavice: EN 420, EN 374
Ochrana očí: EN 166
Filtrační polomaska: EN 149
Filtrační polomaska s ventilkem: EN 405
Polomaska: EN 140 plus filtr
Celoobličejová maska: EN 136 plus filtr
Částicové filtry: EN 143
Protiplýnové/kombinované filtry: EN 14387

Omezování expozice životního prostředí

Pro zajištění dodržení legislativou stanovených podmínek ochrany životního prostředí je potřebné kontrolovat emise z ventilačních a výrobních zařízení. V některých případech bude pro snížení emisí na přijatelnou úroveň potřebné zařadit pračky dýmů, filtry, nebo provést úpravy výrobních zařízení.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

Podmínky měření všech vlastností jsou při standardní teplotě a tlaku, pokud není uvedeno jinak.

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství	Kapalné.										
Barva	Žlutá. [Lehký]										
Zápach	Nejsou k dispozici.										
Prahová hodnota zápachu	Nejsou k dispozici.										
Bod tání/bod tuhnutí	Nejsou k dispozici.										
Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu	Nejsou k dispozici.										
Hořlavost	Nejsou k dispozici.										
Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti	Nejsou k dispozici.										
Bod vzplanutí	Otevřeného kelímku: >180°C (>356°F) [Cleveland]										
Teplota samovznícení	<table><tr><th>Chemický název</th><th>°C</th><th>°F</th><th>Metoda</th></tr><tr><td>Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek-1-en, oligomery, hydrogenované</td><td>343 do 369</td><td>649.4 do 696.2</td><td>ASTM D 2159</td></tr></table>			Chemický název	°C	°F	Metoda	Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek-1-en, oligomery, hydrogenované	343 do 369	649.4 do 696.2	ASTM D 2159
Chemický název	°C	°F	Metoda								
Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek-1-en, oligomery, hydrogenované	343 do 369	649.4 do 696.2	ASTM D 2159								
Teplota rozkladu	Nejsou k dispozici.										

Název výrobku		Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana: 7/22
Verze	9	Datum vydání	19 Kvě 2025	Formát	Česká republika (Czech Republic)
Datum předchozího vydání		30 Duben 2025.		Jazyk	ČEŠTINA

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

pH	Nelze použít.																																															
Kinematická viskozita	Kinematická: 102.3 mm²/s (102.3 cSt) při 40°C Kinematická: 14.5 do 15.7 mm²/s (14.5 do 15.7 cSt) při 100°C																																															
Rozpustnost	<table><tr><th>Média</th><th>Výsledek</th></tr><tr><td>voda</td><td>Nerozpustné</td></tr></table>	Média	Výsledek	voda	Nerozpustné																																											
Média	Výsledek																																															
voda	Nerozpustné																																															
Partiční koeficient n-oktanol/ voda (log Hodnota)	Nelze použít.																																															
Tlak páry	<table><tr><th rowspan="2">Chemický název</th><th colspan="2">Tlak par při 20 °C</th><th colspan="3">Tlak par při 50 °C</th></tr><tr><th>mm Hg</th><th>kPa</th><th>Metoda</th><th>mm Hg</th><th>kPa</th><th>Metoda</th></tr><tr><td>Polysulfides, di-tert-Bu</td><td>0.12</td><td>0.016</td><td>OECD 104</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické</td><td><0.07501</td><td><0.01</td><td>ASTM D 5191</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické</td><td><0.07501</td><td><0.01</td><td>ASTM D 5191</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem</td><td><0.07501</td><td><0.01</td><td>ASTM D 5191</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoscovaný rozpouštědlem</td><td><0.07501</td><td><0.01</td><td>ASTM D 5191</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	Chemický název	Tlak par při 20 °C		Tlak par při 50 °C			mm Hg	kPa	Metoda	mm Hg	kPa	Metoda	Polysulfides, di-tert-Bu	0.12	0.016	OECD 104				destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191				Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191				Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191				Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoscovaný rozpouštědlem	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191			
Chemický název	Tlak par při 20 °C		Tlak par při 50 °C																																													
	mm Hg	kPa	Metoda	mm Hg	kPa	Metoda																																										
Polysulfides, di-tert-Bu	0.12	0.016	OECD 104																																													
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191																																													
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191																																													
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191																																													
Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoscovaný rozpouštědlem	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191																																													
Hustota a/nebo Relativní hustota	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) při 15°C																																															
Relativní hustota par	Nejsou k dispozici.																																															
Vlastnosti částic																																																
Střední velikost částic	Nelze použít.																																															
9.2 Další informace																																																
Rychlost odpařování	Nejsou k dispozici.																																															
Výbušné vlastnosti	Nejsou k dispozici.																																															
Oxidační vlastnosti	Nejsou k dispozici.																																															
Bod tuhnutí	-54 °C																																															

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

10.1 Reaktivita	Pro tento výrobek nejsou k dispozici žádná specifická data testů. Další informace najdete v Podmínkách, jimž je třeba předejít, a v oddíle Nevhodné materiály.
10.2 Chemická stabilita	Produkt je stabilní.
10.3 Možnost nebezpečných reakcí	Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečným reakcím. Za normálních podmínek skladování a používání nedochází k nebezpečné polymeraci.
10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit	Odstraňte veškeré možné zdroje zapálení (jiskry nebo otevřený oheň).
10.5 Neslučitelné materiály	Reaktivní, nebo nekompatibilní s následujícími materiály: oxidační materiály.
10.6 Nebezpečné produkty rozkladu	Za normálních skladovacích podmínek a použití by se neměly vytvářet nebezpečné produkty rozkladu.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Akutní toxicita

Název výrobku/ přípravku	Výsledek / Cesta	Testovací orgán / Číslo	Druhy	Dávka	Expozice	Poznámky	
Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek- 1-en, oligomery, hydrogenované	LD50 Dermální	OECD	402	Krysa	>2000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Orální	OECD	423	Krysa	>5000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Inhalační Prachy a mlhy	OECD	403	Krysa	>5.2 mg/l	4 hodin	-
aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem	LD50 Orální	OECD	401	Krysa	2000 mg/kg	-	-
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	LC50 Inhalační Prachy a mlhy	OECD	403	Krysa	>5 mg/l	4 hodin	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Dermální	OECD	402	Králík	>5000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Orální	OECD	401	Krysa	>5000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	LC50 Inhalační Prachy a mlhy	OECD	403	Krysa	>5.53 mg/l	4 hodin	-
	LD50 Dermální	OECD	402	Krysa	>2000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Orální	OECD	401	Krysa	>5000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	LC50 Inhalační Prachy a mlhy	OECD	403	Krysa	>5.53 mg/l	4 hodin	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Dermální	OECD	402	Králík	>5000 mg/kg	-	Založeno

ODDÍL 11: Toxikologické informace

Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpouštědlem	LD50 Orální	OECD	401	Krysa	>5000 mg/kg	-	na studiích s podobnými látkami. Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LC50 Inhalační Prachy a mlhy	OECD	403	Krysa	>2.18 mg/l	4 hodin	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Dermální	OECD	402	Králík	>5000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	LD50 Orální	OECD	401	Krysa	>5000 mg/kg	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.

Odhady akutní toxicity

Název výrobku/přípravku	Orální (mg/kg)	Dermální (mg/kg)	Inhalace (plyny) (ppm)	Inhalace (výpary) (mg/l)	Inhalace (prachy a aerosoly) (mg/l)
Castrol Transmax Universal LL 75W-90 aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem	15202.9500	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A

Podráždění/poleptání

Název výrobku/přípravku	Testovací orgán / Číslo testu	Druhy	Cesta / Výsledek	Testovací koncentrace	Poznámky
Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek-1-en, oligomery, hydrogenované	OECD 405	Králík	Oči - Není dráždivý pro oči.	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD 404	Králík	Kůže - Není dráždivý pro kůži.	-	-
aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem	FHSA 16CFR1500	Králík	Oči - Dráždivý	-	<50% Není dráždivý pro oči.
	OECD 404	Králík	Kůže - Není dráždivý pro kůži.	-	-
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	OECD 405	Králík	Oči - Není dráždivý pro oči.	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD 404	Králík	Kůže - Mírně dráždivý	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparařinované těžké parařinické	OECD	405	Králík	Oči - Není dráždivý pro oči.	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	-	-	Králík	Kůže - Není dráždivý pro kůži.	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parařin zparařovaný vodíkem	OECD	405	Králík	Oči - Není dráždivý pro oči.	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	-	-	Králík	Kůže - Není dráždivý pro kůži.	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parařin odvoskovaný rozpouštědlem	OECD	405	Králík	Oči - Není dráždivý pro oči.	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	-	-	Králík	Kůže - Není dráždivý pro kůži.	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.

Senzibilizátor

Název výrobku/ přípravku	Cesta	Testovací orgán / Číslo testu	Druhy	Výsledek	Poznámky	
Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek- 1-en, oligomery, hydrogenované	kůže	OECD	406	Morče	Znecitlivělé	-
aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem	kůže	OECD	429	Myš	Senzibilizace	<9.39% Není senzibilizující pro kůži.
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parařinické	kůže	OECD	406	Morče	Znecitlivělé	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparařinované těžké parařinické	kůže	OECD	406	Morče	Znecitlivělé	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parařin zpracovaný vodíkem	kůže	OECD	406	Morče	Znecitlivělé	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parařin odvoskovaný rozpouštědlem	kůže	OECD	406	Morče	Znecitlivělé	Založeno na studiích s podobnými látkami.

MUTAGENITA V ZÁRODEČNÝCH BUŇKÁCH

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana:	11/22
Verze	9	Datum vydání	19 Kvě 2025	Formát	Česká republika
Datum předchozího vydání	30 Duben 2025.		(Czech Republic)	Jazyk	ČEŠTINA

ODDÍL 11: Toxikologické informace

Název výrobku/ přípravku	Testovací orgán / Číslo testu	Buňka	Typ	Výsledek	Poznámky	
Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek- 1-en, oligomery, hydrogenované	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Bakterie	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Pokus: In vivo	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem	OECD 471	-	Pokus: In vitro	Předmět: Bakterie	Negativní	-
	OECD 476	-	Pokus: In vitro	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní	-
	OECD 474	Buňka: Tělesná	Pokus: In vitro	Předmět: Nespecifikováno	Negativní	-
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Bakterie	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	476 <i>In vitro</i> Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Pokus: In vivo	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (ropné), rozpuštědlově odparafinované těžké parafinické	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Bakterie	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Bakterie	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD 473 <i>In vitro</i> Mammalian	-	Pokus: In vitro	Předmět: Savec - nedefinovaný	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90

Kód produktu 469709-DE04

Strana: 12/22

Verze 9

Datum vydání 19 Kvě 2025

Formát Česká
republika
(Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

Datum předchozího
vydání

30 Duben 2025.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

	Chromosomal Aberration Test			druh			
Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpouštědlem	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Bakterie	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.	
	473 In vitro Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Pokus: In vitro	Předmět: Savec - nedefinovaný druh	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.	

Karcinogenita

Název výrobku/ přípravku	Testovací orgán / Číslo testu	Druhy	Cesta	Expozice	Výsledek	Poznámky
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	OECD 451	Myš	Dermální	-	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	OECD 451	Myš	Dermální	-	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.

Toxicita pro reprodukci

Název výrobku/ přípravku	Testovací orgán / Číslo testu	Druhy	Cesta	Expozice	Vývojový	Toxicita pro matky	Plodnost	Poznámky
Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek-1-en, oligomery, hydrogenované	OECD 415	Krysa	Orální	-	Negativní	Negativní	Negativní	-
aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem	OECD 421	Krysa	Orální	-	Negativní	Pozitivní	Negativní	-
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	OECD 421	Krysa	Orální	-	Negativní	Negativní	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	OECD 421	Krysa	Orální	-	Negativní	Negativní	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	OECD 421	Krysa	Orální	-	Negativní	Negativní	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpouštědlem	OECD 421	Krysa	Orální	-	Negativní	Negativní	Negativní	Založeno na studiích s podobnými látkami.

Nebezpečnost při vdechnutí

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana:	13/22
Verze	9	Datum vydání	19 Kvě 2025	Formát	Česká republika (Czech Republic)
Datum předchozího vydání	30 Duben 2025.	Jazyk	ČEŠTINA		

ODDÍL 11: Toxikologické informace

Název výrobku/přípravku	Výsledek
DEK-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek-1-en, oligomery, hydrogenované	NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1
Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpouštědlem	NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1

Závěr/shrnutí Neklasifikován. Na základě dostupných údajů nejsou splněna kritéria pro klasifikaci.

Závěr/shrnutí Nejsou k dispozici.

Informace o pravděpodobných cestách expozice Předpokládané cesty vstupu: Dermální, Inhalační, Oči.

Potenciální akutní účinky na zdraví

Inhalační Vdechování výparů za běžných podmínek nebývá problém z důvodu nízkého tlaku výparů.

Při požití Nejsou známy závažné negativní účinky.

Při styku s kůží Zbavuje pokožku tuku. Může způsobit suchost a podráždění kůže.

Styk s očima Nejsou známy závažné negativní účinky.

Příznaky odpovídající fyzikálním, chemickým a toxikologickým vlastnostem

Inhalační Vdechování výparů, mlhy nebo kouře vznikajících při tepelném rozkladu může být zdraví škodlivé.

Při požití Žádné specifické údaje.

Při styku s kůží Nepříznivé příznaky mohou být následující:
podráždění
suchost
praskání

Styk s očima Žádné specifické údaje.

Opožděné a okamžité účinky a také chronické účinky krátkodobé a dlouhodobé expozice

Inhalační Při nadměrném vdechování kapiček aerosolu ze vzduchu hrozí podráždění dýchací soustavy.

Při požití Požití velkého množství může vést k nevolnosti a průjmu.

Při styku s kůží Dlouhodobý nebo opakovaný kontakt může odmastit pokožku a vést k jejímu podráždění nebo ke vzniku dermatitidy.

Styk s očima Potenciální riziko přechodného pálení nebo zarudnutí v případě kontaktu s očima.

Potenciální chronické účinky na zdraví

Všeobecně Nejsou známy závažné negativní účinky.

Karcinogenita Nejsou známy závažné negativní účinky.

Mutagenita Nejsou známy závažné negativní účinky.

Vliv na vývoj Nejsou známy závažné negativní účinky.

Vliv na plodnost Nejsou známy závažné negativní účinky.

11.2 Informace o další nebezpečnosti

11.2.1 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Nejsou k dispozici.

11.2.2 Další informace

Nejsou k dispozici.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu 469709-DE04	Strana: 14/22
Verze 9	Datum vydání 19 Kvě 2025	Formát Česká republika (Czech Republic)
Datum předchozího vydání	30 Duben 2025.	Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 12: Ekologické informace

Název výrobku/ přípravku	Testovací orgán / Číslo testu		Druhy	Typ / Výsledek	Expozice	Vliv (následky)	Poznámky
Dek-1-en, homopolymer, hydrogenovaný Dek-1-en, oligomery, hydrogenované	OECD	201	Řasy	Akutní EL50 >1000 mg/l	72 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	202	Dafnie	Akutní EL50 >1000 mg/l	48 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	203	Ryba	Akutní LL50 >1000 mg/l	96 hodin	-	-
	OECD	211	Dafnie	Chronický NOELR 125 mg/l	21 dnů	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem	OECD	202	Dafnie	Akutní EC50 91.4 mg/l	48 hodin	-	-
	OECD	201	Řasy	Akutní ErC50 6.4 mg/l	96 hodin	-	-
	OECD	203	Ryba	Akutní LC50 24 mg/l	96 hodin	-	-
	OECD	211	Dafnie	Chronický EC50 0.66 mg/ l	21 dnů	-	-
	OECD	201	Řasy	Chronický NOEC 1.7 mg/l	96 hodin	-	-
	OECD	211	Dafnie	Chronický NOEC 0.12 mg/l	21 dnů	-	-
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	OECD	201	Řasy	Akutní EL50 >100 mg/l	72 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	202	Dafnie	Akutní EL50 >10000 mg/l	48 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	203	Ryba	Akutní LL50 >100 mg/l	96 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	201	Řasy	Chronický NOEL ≥100 mg/l	72 hodin	-	Podle údajů dostupných pro tento nebo příbuzné materiály.
	OECD	211	Dafnie	Chronický NOEL 10 mg/l	21 dnů	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.

Název výrobku Castrol Transmax Universal LL 75W-90

Kód produktu 469709-DE04

Strana: 15/22

Verze 9

Datum vydání 19 Kvě 2025

Formát Česká
republika
(Czech Republic)

Jazyk ČEŠTINA

Datum předchozího
vydání

30 Duben 2025.

ODDÍL 12: Ekologické informace

Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	OECD	201	Řasy	Akutní EL50 >100 mg/l	72 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	202	Dafnie	Akutní EL50 >10000 mg/l	48 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	203	Ryba	Akutní LL50 >100 mg/l	96 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	201	Řasy	Chronický NOEL ≥100 mg/l	72 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	211	Dafnie	Chronický NOEL 10 mg/l	21 dnů	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	OECD	201	Řasy	Akutní EL50 >100 mg/l	72 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	202	Dafnie	Akutní EL50 >10000 mg/l	48 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	203	Ryba	Akutní LL50 >100 mg/l	96 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	201	Řasy	Chronický NOEL ≥100 mg/l	72 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	211	Dafnie	Chronický NOEL 10 mg/l	21 dnů	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskovaný rozpouštědlem	OECD	201	Řasy	Akutní EL50 >100 mg/l	72 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
	OECD	202	Dafnie	Akutní EL50 >10000 mg/l	48 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.

ODDÍL 12: Ekologické informace

OECD	203	Ryba	Akutní LL50 >100 mg/l	96 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
OECD	201	Řasy	Chronický NOEL ≥100 mg/l	72 hodin	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.
OECD	211	Dafnie	Chronický NOEL 10 mg/l	21 dnů	-	Založeno na studiích s podobnými látkami.

Nebezpečnost pro životní prostředí ☞ Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Předpokládá se, že je biologicky odbouratelný.

Název výrobku/přípravku	Testovací orgán / Číslo testu	Výsledek - Expozice	Poznámky
Alkylfenoly, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem	OECD 301B	7.4 % - Nesnadno - 28 dnů	-
destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické	OECD 301F	31 % - Nesnadno - 28 dnů	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické	OECD 301F	31 % - Nesnadno - 28 dnů	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin zpracovaný vodíkem	OECD 301F	31 % - Nesnadno - 28 dnů	Založeno na studiích s podobnými látkami.
Destiláty (petrolej), lehký parafin odvoskováný rozpouštědlem	OECD 301F	31 % - Nesnadno - 28 dnů	Založeno na studiích s podobnými látkami.

12.3 Bioakumulační potenciál

U tohoto produktu se neočekává, že bude biologicky kumulován v životním prostředí prostřednictvím potravinového řetězce.

Název výrobku/přípravku	LogP _{ow}	BCF	Potenciální
Dec-1-en, trimery, hydrogenované	>10	-	Vysoký
Polysulfides, di-tert-Bu	5.6	-	Vysoký

12.4 Mobilita v půdě

Rozdělovací koeficient půda/voda (K_{oc}) Nejsou k dispozici.
Mobilita Rozlitý materiál může proniknout do půdy a kontaminovat spodní vody.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Produkt nesplňuje kritéria pro PBT nebo vPvB podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, Příloha XIII.

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana: 17/22
Verze	9	Datum vydání	19 Kvě 2025	Formát Česká republika (Czech Republic)
Datum předchozího vydání	30 Duben 2025.			Jazyk ČEŠTINA

ODDÍL 12: Ekologické informace

Název výrobku/přípravku	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Dec-1-en, trimery, hydrogenované	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
Polysulfides, di-tert-Bu	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
Produkty reakcí 4-metyl-2-pentanolu a siričku fosforečného, propoxylované, esterifikované oxidem fosforečným, soleno aminy, C12-14-tert-alkyl destiláty (ropné), hydrogenované těžké parafinické destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické destiláty (ropné), hydrogenované lehké parafinické destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované lehké parafinické	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
O,O,O-trifenylfosforothioát	SVHC (Kandidátské)	Specifikovaný	Specifikovaný	Specifikovaný	N/A	N/A	N/A

- 12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Ostatní ekologické informace

12.7 Jiné nepříznivé účinky
- Nejsou k dispozici.

Rozlitý materiál může vytvořit tenkou vrstvu na vodní hladině a fyzicky poškodit vodní organizmy. Rovněž může dojít ke snížení přenosu kyslíku.

Nejsou známy závažné negativní účinky.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

Informace v tomto oddíle obsahují obecná doporučení a pokyny. Seznam Určených použití v oddíle 1 by měl být konzultován pro dostupné informace o specifických použitích uvedených ve scénáři expozice.

13.1 Metody nakládání s odpady

Produkt

Metody odstraňování

Nebezpečný odpad

Katalog odpadů EU (EWC)

Je-li to možné, předejte produkt k recyklaci. Odstraňte prostřednictvím oprávněné osoby/akreditované společnosti v souladu s místními předpisy. (Dle Zákona 541/2020 Sb. o odpadech.)

Ano.

Kód odpadu	Označení odpadu
13 02 08*	Ostatní motorové, převodové a mazací oleje

Nicméně jiné než zamýšlené použití a/nebo přítomnost potenciálních kontaminantů může vyžadovat přidělení alternativního kódu odpadu koncovým uživatelem.

Balení

- Metody odstraňování

Speciální opatření

Odkazy
- Je-li to možné, předejte produkt k recyklaci. Odstraňte prostřednictvím oprávněné osoby/akreditované společnosti v souladu s místními předpisy. (Dle Zákona 541/2020 Sb. o odpadech.)

Řento materiál a jeho obal musí být zneškodněny bezpečným způsobem. S prázdnými nádobami, které nebyly vyčištěny nebo vypláchnuty, zacházejte opatrně. V prázdných kontejnerech nebo cisternách mohou zůstat zbytky produktů. Prázdné nádoby představují požární riziko, jelikož mohou obsahovat hořlavé zbytky produktu a výpary. Nikdy nesvářejte, nepájejte a nespájejte natvrdo nádoby. Zabraňte rozšíření rozlitého materiálu a kontaminaci půdy, a jeho úniku do vodních toků, odpadů a kanalizace.

Komise 2014/955/EU
Směrnice 2008/98/ES

ODDÍL 14: Informace pro přepravu				
	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 UN číslo nebo ID číslo	UN3082	UN3082	UN3082	UN3082
14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu	Látka škodlivá pro životní prostředí, kapalina, n.o.s. (O, O,O-trifenylfosforothioát)	Látka škodlivá pro životní prostředí, kapalina, n.o.s. (O,O,O-trifenylfosforothioát)	Látka škodlivá pro životní prostředí, kapalina, n.o.s. (O,O,O-trifenylfosforothioát). Znečišťující moře (aminy, c12-14-alkyl, produkty reakce s hexanolem, oxidem fosforečným (p2o5), sulfidem fosforečným (p2s5) a propylen oxidem)	Environmentally hazardous substances n.o.s. (O,O,O-trifenylfosforothioát)
14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu	9  	9  	9  	9  
14.4 Obalová skupina	III	III	III	III
14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí	Ano.	Ano.	Ano.	Ano.
Další informace	☒ Pokud je tento produkt přepravován v baleních o objemu do 5 L nebo 5 kg, není klasifikován jako nebezpečné zboží za předpokladu, že balení splňují obecné předpisy popsané v částech 4.1.1.1, 4.1.1.2 a 4.1.1.4 až 4.1.1.8. Kód nebezpečnosti 90 Kód tunelu -	Pokud je tento produkt přepravován v baleních o objemu do 5 L nebo 5 kg, není klasifikován jako nebezpečné zboží za předpokladu, že balení splňují obecné předpisy popsané v částech 4.1.1.1, 4.1.1.2 a 4.1.1.4 až 4.1.1.8.	☒ Pokud je tento produkt přepravován v baleních o objemu do 5 L nebo 5 kg, není klasifikován jako nebezpečné zboží za předpokladu, že balení splňují obecné předpisy popsané v částech 4.1.1.1, 4.1.1.2 a 4.1.1.4 až 4.1.1.8.	Pokud je tento produkt přepravován v baleních o objemu do 5 L nebo 5 kg, není klasifikován jako nebezpečné zboží za předpokladu, že balení splňují obecné předpisy popsané v částech 5.0.2.4.1, 5.0.2.6.1.1 a 5.0.2.8.

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele Nejsou k dispozici.

ADR/RID Klasifikační kód: M6
14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO Nejsou k dispozici.

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi EU nařízení (ES) č. 1907/2006 (REACH)

[Příloha XIV - Seznam látek podléhajících povolení](#)

[Příloha XIV](#)

V seznamu není uvedena žádná z těchto složek.

[Látky vzbuzující mimořádné obavy](#)

Chemický název	Vnitřní vlastnost	Stav	Referenční číslo	Datum revize
☒ O,O,O-triphenyl phosphorothioate	PBT	Kandidátské	2025D(2024) 7663-DC	1/21/2025

[Příloha XVI - Omezování výroby, uvádění na trh a používání některých nebezpečných látek, směsí a předmětů](#)

Název výrobku/přípravku	%	Popis [Použití]
☒ Castrol Transmax Universal LL 75W-90	95-100	3

Označení Nelze použít.

Název výrobku		Castrol Transmax Universal LL 75W-90	Kód produktu	469709-DE04	Strana: 19/22
Verze	9	Datum vydání	19 Kvě 2025	Formát	Česká republika (Czech Republic)
Datum předchozího vydání		30 Duben 2025.		Jazyk	ČEŠTINA

ODDÍL 15: Informace o předpisech

Ostatní předpisy	
Status podle REACH	Společnost, dle ustanovení oddílu 1, prodává tento produkt v EU v souladu s platnými požadavky REACH.
Americký katalog (TSCA 8b, Zákon o kontrole toxických látek)	Všechny součásti jsou účinné nebo vyčleněné.
Australský katalog (AIIIC)	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
Kanadský katalog	Nejméně jedna složka není uvedena v DSL (Kanadský seznam domácích látek), ale všechny takové složky jsou uvedeny v NDSL (Kanadský seznam cizích látek).
Čínský katalog (IECSC, Čínský katalog současných chemických látek)	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
Japonský katalog (CSCL)	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
Korejský katalog (KECI, Korejský katalog současných chemikálií)	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
Filipínský katalog (PICCS, Filipínský katalog chemikálií a chemických látek)	Nejméně jedna složka není uvedena v seznamu.
Tchajwanský seznam chemických látek (TCSI)	Veškeré složky jsou uvedené v seznamu nebo vyloučené ze seznamu.
Prekurzory výbušnin	Nelze použít.
Látky poškozující ozon (1005/2009/EU)	Není v seznamu.
Předchozí informovaný souhlas (PIC) (649/2012/EU)	Není v seznamu.
perzistentních organických znečišťujících	Není v seznamu.
EU - Rámcová směrnice o vodě - Prioritní látky	V seznamu není uvedena žádná z těchto složek.
Směrnice Seveso	Tento výrobek je kontrolován podle směrnice Seveso.
Kritéria nebezpečnosti	
Kategorie	
E2	

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti	Pro jednu nebo více látek v této směsi bylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti. Pro samotnou směs nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.
--	--

ODDÍL 16: Další informace

Zkratky

ADN = Mezinárodní předpisy pro přepravu nebezpečných věcí na vnitrozemských vodních cestách

ADR = Evropská dohoda týkající se silniční přepravy nebezpečných věcí

ATE = odhad akutní toxicity

BCF = biokoncentrační faktor

CAS = CAS registr

CLP = Nařízení o klasifikaci, označování a balení látek a směsí [nařízení (ES) 1272/2008]

CSA = posouzení chemické bezpečnosti

CSR = zpráva o chemické bezpečnosti

DMEL = odvozená minimální úroveň, při které dochází k nepříznivým účinkům

DNEL = odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům

EINECS = Evropský seznam existujících obchodovaných chemických látek

ES = scénář expozice

H nařízení Evropské unie = CLP - specifické nařízení nebezpečnosti

EWC = Evropský katalog odpadů

GHS = Globálně harmonizovaný systém klasifikace a označování chemických látek a směsí

Název výrobku

Verze 9

Datum předchozího vydání

Castrol Transmax Universal LL 75W-90

19 Kvě 2025

30 Duben 2025.

Kód produktu

Formát

Česká republika (Czech Republic)

469709-DE04

Česká republika (Czech Republic)

Strana: 20/22

Jazyk

ČEŠTINA

Postup používaný k odvození klasifikace podle nařízení (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

Plně znění zkrácených H-vět

H302

Zdraví škodlivý při požití.

Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

Může vyvolat alergickou kožní reakci.

Způsobuje vážné podráždění očí.

Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

Acute Tox. 4

AKUTNÍ TOXICITA - Kategorie 4

Aquatic Chronic 1

DLOUHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOST PRO VODNÍ PROSTŘEDÍ - Kategorie 1

Aquatic Chronic 2

DLOUHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOST PRO VODNÍ PROSTŘEDÍ - Kategorie 2

Aquatic Chronic 3

DLOUHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOST PRO VODNÍ PROSTŘEDÍ - Kategorie 3

Asp. Tox. 1

NEBEZPEČNOST PŘI VDECHNUTÍ - Kategorie 1

Eye Irrit. 2

VÁŽNÉ POŠKOZENÍ OČÍ / PODRÁŽDĚNÍ OČÍ - Kategorie 2

Skin Sens. 1B

SENZIBILIZACE KŮŽE - Kategorie 1B

Datum vydání/ Datum revize 19/05/2025.

19/05/2025.

Datum předchozího vydání 30/04/2025.

30/04/2025.

Připravil

Product Stewardship

 Označuje informace, které byly změněny oproti předchozí verzi.

Byly podniknuty všechny rozumně dostupné kroky aby bylo zajištěno, že tento list a v něm obsažené informace o zdraví, bezpečnosti a životním prostředí jsou přesné k níže uvedenému datu. Žádná záruka nebo prohlášení, vyjádřené výslovně nebo předpokládané, nejsou učiněna, pokud jde o přesnost a úplnost dat a informací v tomto listu.

Tyto informace a pokyny přiložte, když je produkt prodáván pro určenou aplikaci nebo aplikace. Výrobek by neměl být používán pro jiné než uvedené použití nebo pro použití bez získání informací od skupiny BP.

Je povinností uživatele ohodnotit tento produkt, používat jej bezpečně a vyhovět všem příslušným zákonům a nařízením.

Název výrobku	Castrol Transmax Universal LL 75W-90			Kód produktu	469709-DE04	Strana: 21/22	
Verze	9	Datum vydání	19 Kvě 2025	Formát	Česká republika	Jazyk	ČEŠTINA
Datum předchozího vydání	30 Duben 2025.						

ODDÍL 16: Další informace

Dodavatel nebude zodpovědná za jakékoliv poškození nebo úrazy způsobené jiným, než stanoveným používáním tohoto materiálu, jakýmkoliv zanedbáním doporučení, nebo jakýmkoliv riziky spočívajícími v povaze tohoto materiálu. Kupující strana, která tento produkt dodává straně třetí, je povinna podniknout všechny nezbytné kroky aby zaručila, že každému, kdo používá tento produkt nebo s ním zachází, byly poskytnuty informace, které jsou obsaženy v tomto listu. Zaměstnavatelé mají povinnost sdělit zaměstnancům i jiným osobám, které by mohli být vystaveny jakýmkoliv rizikům popsány v tomto listu, všechna bezpečnostní opatření, která mají být podniknuta. Můžete se obrátit na skupinu BP, pokud chcete zjistit, zda je tento dokument nejaktuálnější. Pozměňování tohoto dokumentu je přísně zakázáno.